



# Benutzerhandbuch

True Wireless Earbuds

# TW-E3C

DE

# Inhalt

## **Einleitung 4**

---

Über vorliegende Benutzerhandbuch .....	4
Vorsichtsmaßnahmen zur Handhabung des Geräts .....	5
Vorteile .....	6
Zubehör- und Teilebezeichnungen .....	8
Vorbereitungen für den ersten Einsatz des Geräts .....	10
Bedienung über Touch Control .....	11

## **Laden und Ein-/Ausschalten 12**

---

Ohrhörer aufladen .....	12
Ladebox laden .....	14
Stromversorgung einschalten .....	16
Stromversorgung ausschalten .....	17
Verbleibende Akkuleistung .....	18

## **Bluetooth®-Verbindung 19**

---

Erstes Pairen .....	19
Mit einem anderen Gerät pairen .....	21
Verbindung mit bereits gepairtem Gerät herstellen .....	23
Gleichzeitig mit zwei Bluetooth-Geräten verbinden (Multi-Point-Verbindung) .....	24

## **Gerät tragen 29**

---

Ohrhörer einsetzen .....	29
Ohrstöpsel wechseln .....	30

## **Bedienung (Audiowiedergabe und Telefonanrufe) 31**

---

Musik auf diesem Gerät wiedergeben .....	31
Umgebungsgeräusche leichter hörbar machen (AMBIENT SOUND) .....	33
Telefonieren .....	34
Sprachsteuerung starten .....	35

## **Zugehörige App 36**

---

<b>Über die App „Headphone Control“ .....</b>	<b>36</b>
<b>App-Einstellungen .....</b>	<b>37</b>

## **Störungsbeseitigung 39**

---

<b>Folgendes zuerst lesen .....</b>	<b>39</b>
<b>Verbindung kann nicht hergestellt werden .....</b>	<b>40</b>
<b>Multi-Point-Verbindung nicht verfügbar .....</b>	<b>41</b>
<b>Gerät lässt sich nicht einschalten .....</b>	<b>42</b>
<b>Gerät lässt sich nicht aufladen .....</b>	<b>43</b>
<b>Gerät funktioniert nicht bzw. gibt nicht wieder .....</b>	<b>44</b>
<b>Kein Ton hörbar .....</b>	<b>45</b>
<b>Ton nur von einem Ohrhörer hörbar .....</b>	<b>46</b>
<b>Der Klang ist schlecht oder seltsam .....</b>	<b>47</b>
<b>Der Klang ist verzerrt, geräuschvoll oder unbeständig .....</b>	<b>48</b>
<b>Nur einen Ohrhörer benutzen .....</b>	<b>49</b>
<b>Initialisierung (Werkseinstellungen wiederherstellen) .....</b>	<b>50</b>
<b>Firmware aktualisieren .....</b>	<b>51</b>
<b>Liste der Support-Center .....</b>	<b>53</b>

## **Anhang 54**

---

<b>Liste der Bedienvorgänge .....</b>	<b>54</b>
<b>Liste der Anzeigen und Audiomeldungen .....</b>	<b>56</b>
<b>Technische Daten .....</b>	<b>58</b>
<b>Sonderzubehör (getrennt erhältlich) .....</b>	<b>60</b>
<b>Warenzeichen .....</b>	<b>61</b>

# Einleitung

## Über vorliegende Benutzerhandbuch

Die Benutzerhandbuch bietet den Benutzern Erläuterungen zum Anschließen und Bedienen dieses Geräts.

- Vorsichtsmaßnahmen und andere Hinweise in dieser Anleitung sind wie folgt gekennzeichnet.



### **WARNUNG**

Dieser Inhalt weist auf die „Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen“ hin.



### **VORSICHT**

Dieser Inhalt weist auf „Verletzungsgefahr“ hin.

#### **• ACHTUNG**

Weist auf Informationen hin, die zu beachten sind, um Gerätepannen, -schäden oder -störungen sowie Datenverluste zu verhindern und die Umwelt zu schonen.

#### **• HINWEIS**

Kennzeichnet Erläuterungen zu Anweisungen, Einschränkungen von Funktionen und hilfreiche Zusatzinformationen.

- Alle in vorliegender Anleitung enthaltenen Abbildungen und Bildschirmdarstellungen dienen zur Veranschaulichung.
- Alle in vorliegender Anleitung erwähnten Firmen- und Produktnamen und dergleichen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der entsprechenden Firmen.
- Als [Such-Tag] gekennzeichnete Text dient zur Suche.

## Vorsichtsmaßnahmen zur Handhabung des Geräts

Bitte lesen Sie die zugehörige „Sicherheitsbroschüre“, und achten Sie auf die folgenden Punkte.

### Wasserdichtigkeit

Das vorliegende Gerät weist folgende Wasserdichtigkeit auf. Störungen, die durch Wassereintritt aufgrund unsachgemäßer Handhabung verursacht wurden, sind nicht von der Garantie abgedeckt.

#### • Ohrhörer

- Die Wasserdichtigkeit des Gehäuses dieser Ohrhörer entspricht den IPX5-Standards. Die Ohrhörer sind vor direkten Wasserstrahlen aus allen Richtungen geschützt. (Ohrhörerstützen, ausschließlich Klangkanal)
- Regelmäßiger Einsatz kann die Wasserdichtigkeit dieses Geräts allmählich beeinträchtigen.

#### • Ladebox

Die Ladebox und das zugehörige USB-Stromversorgungskabel sind nicht wasserdicht. Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, um Stromschläge oder Gerätepannen zu vermeiden.

- Setzen Sie dieses Gerät keinen Flüssigkeiten wie Schweiß, Regenwasser oder Meerwasser aus.
- Wischen Sie etwaigen Schweiß, Regenwasser, Meerwasser oder andere Flüssigkeiten von den Ohrhörern gründlich ab, bevor Sie sie wieder in die Ladebox legen.

### Über IPX

- IPX bezieht sich auf „Schutz gegen Wasser“ gemäß JIS C 0920 (harmonisierte Norm von IEC 60529), „Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)“.
- Diese Bestimmungen gewährleisten die Wasserdichtigkeit eines Geräts bei Frischwasser oder Leitungswasser mit Raumtemperatur. Dies garantiert keine gleichwertige Leistung bei warmem Wasser, Meerwasser o.Ä.

### Über die Ladeleistung

Die Ohrhörer und die Ladebox enthalten Lithium-Ionen-Akkus. Lithium-Ionen-Akkus sind Verschleißteile. Die Lebensdauer der Akkus kann wie folgt maximal verlängert werden.

- Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, kann sich die Ladezeit der Akkus verlängern.
- Bei längerer Lagerung das Gerät etwa alle sechs Monate aufladen, um eine übermäßige Entladung zu vermeiden.
- Wenn sich die Leistung des Akkus übermäßig verkürzt, hat dieser möglicherweise das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Wenden Sie sich in solchem Fall an eine Yamaha Kundendienststelle.

## Vorteile

Bei vorliegendem Gerät handelt es sich um einen Satz drahtloser Ohrhörer, die mit Bluetooth-Geräten wie einem tragbaren Musik-Player oder einem Smartphone verbunden werden können.

Dieses Gerät setzt außerdem „LISTENING CARE“ ein, Yamahas eigene Technik zur Verringerung von Ohrenmüdigkeit.

### **Hochauflösende Tonwiedergabe von Bluetooth-Geräten**

Dieses Gerät unterstützt die Codecs aptX™ Adaptive VON Qualcomm® sowie die SBC und AAC.

aptX™ Adaptive Audio VON Qualcomm® ist ein Audio-Codec, der in Bezug auf Audiosignalunterbrechungen sowohl eine hohe Qualität als auch eine hohe Konnektivitätsleistung bietet.

### **Unterstützt Qualcomm TrueWireless™ Mirroring**

Die in diesem Gerät eingesetzte Technik ermöglicht es, sowohl den linken als auch den rechten Ohrhörer gleichzeitig an ein Smartphone, einen Musik-Player oder ein anderes Gerät für hochauflösende Tonwiedergabe anzuschließen. Die Ohrhörer schalten automatisch auf Haupt- und Nebengerät, um eine stabile Verbindung herzustellen.

### **Multi-Point-Verbindung**

Dieses Gerät kann gleichzeitig mit zwei Bluetooth-Geräten gepairt und verbunden werden.

### **AMBIENT SOUND**

Diese Funktion macht die Umgebungsgeräusche besser hörbar, so etwa öffentliche Verkehrsmitteldurchsagen oder vorbeifahrende Autos.

- „Umgebungsgeräusche leichter hörbar machen (AMBIENT SOUND)“ (S. 33)

### **LISTENING CARE**

Mit der Funktion LISTENING CARE des vorliegenden Geräts kann auch bei geringer Lautstärke ein satter Klang genossen werden. Diese Funktion beruht auf den Eigenschaften des menschlichen Ohrs, wonach die Nieder- und Hochfrequenzöne bei geringerer Lautstärke schwerer zu hören sind und Töne je nach der Hörumgebung unterschiedlich klingen, und korrigiert die Klanggewichtung, um den Klang in Bezug auf die Lautstärke zu optimieren. Durch die Wiedergabe eines natürlichen, angenehmen Klangs reduziert diese Funktion die Ohrenbelastung aufgrund übermäßiger Lautstärke.

### **Steuerung über Touch Control**

Die Bedienung dieses Geräts, einschließlich Wiedergabe/Pause, Vor-/Rücklauf, Rufannahme und Lautstärkeanpassung, erfordert lediglich eine leichte Berührung der Ohrhörer.

- „Bedienung über Touch Control“ (S. 11)

### **GAMING MODE**

Diese Funktion optimiert ebenfalls die Synchronisation von Audio und Video, was bei der Wiedergabe von Videos oder beim Spielen nützlich ist.

- „Musik auf diesem Gerät wiedergeben“ (S. 31)

## **Unterstützung von Smartphone-Funktionen**

Wenn mit einem Smartphone verbunden, kann über vorliegendes Gerät telefoniert und der Sprachassistent gestartet werden.

## **Zugehörige Smartphone-App Headphone Control**

Installieren Sie die App Headphone Control, um erweiterte Einstellungen vorzunehmen.

Sie können zwischen AN/AUS umschalten für Funktionen wie AMBIENT SOUND, LISTENING CARE, GAMING MODE usw.

## **HINWEIS**

- Die Funktion AMBIENT SOUND macht Umgebungsgeräusche zwar besser hörbar, garantiert jedoch nicht, dass alles hörbar sein wird. Bei hoher Audiowiedergabe-Lautstärke oder in bestimmten Umgebungen mögen die Umgebungsgeräusche nicht hörbar sein.
- Beim Einsatz von GAMING MODE kann sich je nach der Umgebung und der Art, wie das Gerät getragen wird, die Video-/Audio-Latenzzeit ändern oder die Tonqualität und Verbindungsstabilität beeinträchtigt werden.

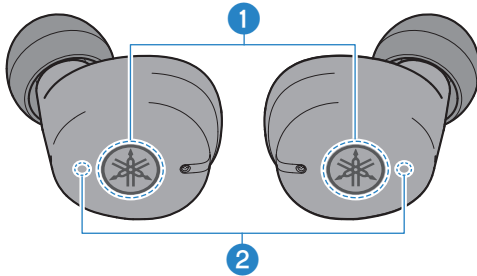
## **Verwandte Links**

- „Erstes Pairen“ (S. 19)
- „Gleichzeitig mit zwei Bluetooth-Geräten verbinden (Multi-Point-Verbindung)“ (S. 24)
- „Musik auf diesem Gerät wiedergeben“ (S. 31)
- „Umgebungsgeräusche leichter hörbar machen (AMBIENT SOUND)“ (S. 33)
- „Sprachsteuerung starten“ (S. 35)
- „Über die App „Headphone Control““ (S. 36)
- „App-Einstellungen“ (S. 37)

## Zubehör- und Teilebezeichnungen

Vergewissern Sie sich, dass alle Zubehörteile vorhanden sind.

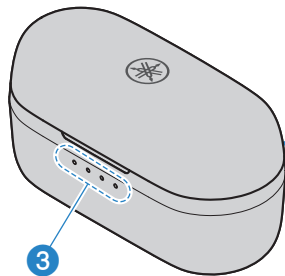
### Ohrhörer



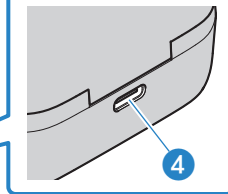
- 1 Touch Control-Bereich
- 2 Anzeige

### Ladebox

Vorderseite

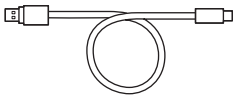


Rückseite



- 3 Ladeanzeigen
- 4 Ladeanschluss

### USB-Stromkabel (30 cm; Typ A auf C)

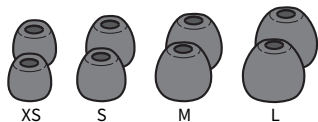




Einleitung > Zubehör- und Teilebezeichnungen

### **Ohrstöpsel (XS, S, M, L; je 1 Satz)**

Hinweis: Hörer werkseitig mit Stöpseln der Größe M versehen.



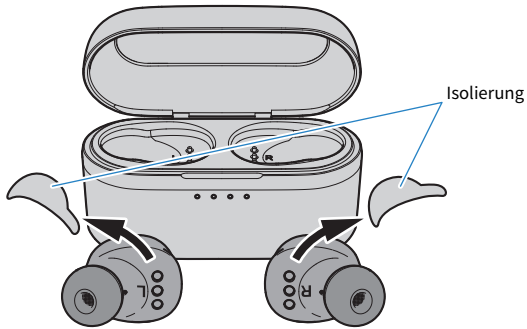
### **Sicherheitsbroschüre**

#### **HINWEIS**

- Die Ohrhörer werden in der Ladebox aufbewahrt.
- Die Ohrhörer enthalten ein eingebautes Mikrofon.
- Die Ladebox enthält einen Akku zum Laden der Ohrhörer.

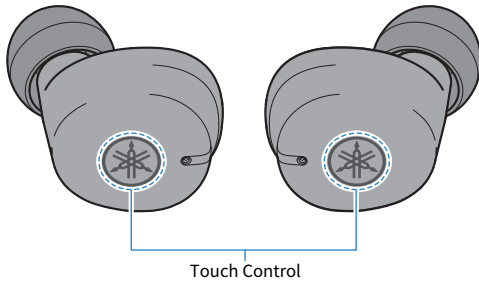
## Vorbereitungen für den ersten Einsatz des Geräts

Nehmen Sie vor dem ersten Einsatz die Ohrhörer aus der Ladebox und ziehen Sie an beiden Geräten die Isolierung ab.

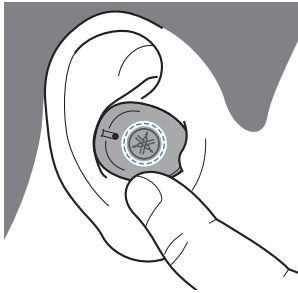


## Bedienung über Touch Control

Bedienen Sie die Ohrhörer mithilfe von Touch Control.



Zur Bedienung über Touch Control die Mitte der Ohrhörer leicht antippen (mit dem Finger berühren).



### Von Touch Control erkannte Bedienungen

- Einzeltippen
- Doppeltippen
- Dreifachtippen
- Langes Tippen (Gedrückt halten)

#### **ACHTUNG**

- Zur Bedienung über Touch Control nicht mit harten oder scharfen Gegenständen tippen. Anderenfalls könnte eine Störung oder Beschädigung dieses Geräts erfolgen.

#### **HINWEIS**

- Um eine versehentliche Bedienung über Touch Control zu vermeiden, die Ohrhörer beim Transport in der Ladebox aufbewahren.
- Die Ohrhörer mit der Fingerbeere bedienen, nicht mit dem Fingernagel.
- Zur Bedienung über Touch Control nur einen Finger benutzen.
- Wird das Antippen durch einen anderen Finger, Handbereich, Haar, Kleidung oder andere Gegenstände beeinträchtigt, kann die Ohrhörerbedienung möglicherweise nicht richtig erfolgen. Eine Bedienung mit Handschuhen ist nicht möglich.
- Bei trockener Haut kann Touch Control möglicherweise eine Berührung mit dem Finger nicht erkennen.
- Bei feuchtem bzw. verschwitztem Finger oder verschmutztem Touch Control-Bereich kann die Ohrhörerbedienung möglicherweise nicht richtig erfolgen. Vor der Bedienung etwaige Feuchtigkeit oder Schmutz abwischen.

# Laden und Ein-/Ausschalten

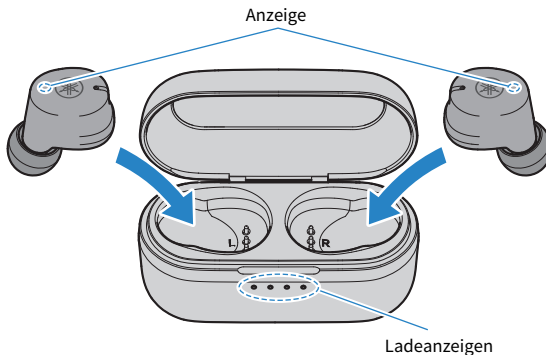
## Ohrhörer aufladen

Laden Sie die Ohrhörer vor dem Gebrauch in der Ladebox auf.



### VORSICHT

- Die Ladebox ist nicht wasserdicht. Wischen Sie etwaigen Schweiß, Regenwasser, Meerwasser oder andere Flüssigkeiten von den Ohrhörern gründlich ab, bevor Sie sie wieder in die Ladebox legen.
- Laden Sie dieses Gerät im empfohlenen Temperaturbereich von 5°C–40°C.



### 1 Öffnen Sie den Ladeboxdeckel.

### 2 Legen Sie die Ohrhörer in die Ladebox.

Die Ohrhöreranzeigen leuchten beim Laden und erlöschen, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Der Ladevorgang dauert ungefähr 2 Stunden.

Die Ohrhörer werden nicht geladen, wenn sie nicht die Ladkontakte in der Ladebox berühren. In solchem Fall blinken die Ohrhöreranzeigen sieben Mal. In diesem Fall sicherstellen, dass die Ohrhörer richtig in ihren Ablagen in der Ladebox sitzen, und den Ladevorgang dann erneut starten.

### HINWEIS

- Nehmen Sie vor dem ersten Einsatz die Ohrhörer aus der Ladebox und ziehen Sie an beiden Geräten die Isolierung ab.
- Nach Ablegen der Ohrhörer in die Ladebox zeigen die Ladebox-Anzeigen fünf Sekunden lang die verbleibende Akkuleistung an (außer beim Laden der Ladebox).
- Wenn der Akku der Ladebox erschöpft ist, schalten sich die Ohrhörer auch nach dem Herausnehmen aus der Ladebox nicht ein. In solchem Fall die Ladebox, dann die Ohrhörer aufladen und die Ohrhörer erneut herausnehmen.
- Beim Laden können die Ohrhörer nicht über Bluetooth verbunden oder für die Wiedergabe verwendet werden.

Laden und Ein-/Ausschalten > Ohrhörer aufladen

### **Verwandte Links**

„Anhang“ (S. 54)

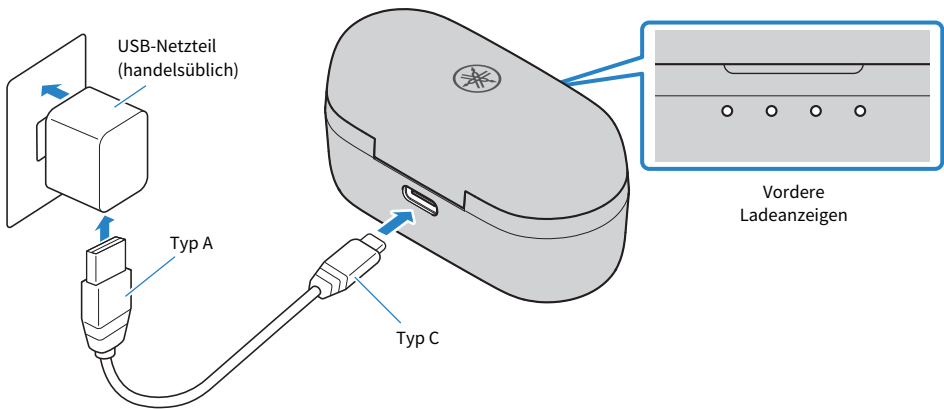
## Ladebox laden

Verbinden Sie zum Laden der Ladebox das zugehörige USB Netzteil.



### VORSICHT

- Die Ladebox ist nicht wasserdicht. Setzen Sie dieses Gerät keinen Flüssigkeiten wie Schweiß, Regenwasser oder Meerwasser aus.
- Hierzu das zugehörige USB-Stromversorgungskabel verwenden.
- Bei der Verwendung eines handelsüblichen USB-Netzteils ist sicherzustellen, dass es einen Gleichstromausgang von 5 V (min. 0,5 A) aufweist.
- In China muss zum Laden des vorliegenden Geräts ein CCC-genehmigtes USB-Netzteil verwendet werden.
- Empfohlener Ladetemperaturbereich: 5°C–40°C



**1 Stecken Sie das USB-Stromversorgungskabel (Typ-C-Stecker) in die Ladebox ein.**

**2 Stecken Sie das USB-Stromversorgungskabel (Typ-A-Stecker) in das USB-Netzteil ein.**

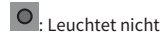
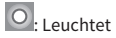
**3 Stecken Sie das USB-Netzteil in eine Netzsteckdose ein.**

Der Ladevorgang beginnt. Der Ladevorgang dauert ungefähr 2 Stunden.

Beim Laden der Ladebox leuchten die Anzeigen wie folgt.

Verbleibende Akkuleistung	Anzeige
100 %	
75–100 %	
50–75 %	
25–50 %	
0–25 %	

## Laden und Ein-/Ausschalten > Ladebox laden



### **HINWEIS**

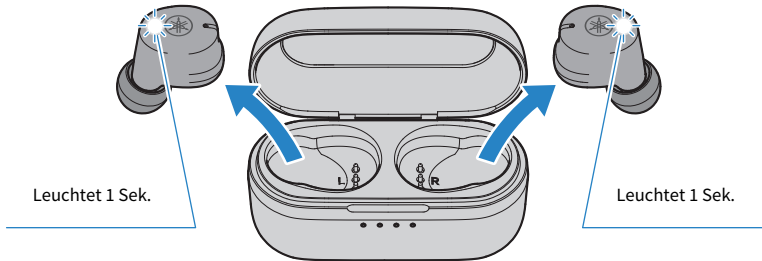
- Die Ohrhörer können aufgeladen werden, während die Ladebox geladen wird.
- Anstatt eines USB-Netzteils kann zum Laden der USB-Anschluss eines Computers benutzt werden.
- Nach Ablegen der Ohrhörer in die Ladebox zeigen die Ladebox-Anzeigen fünf Sekunden lang die verbleibende Akkuleistung an (außer beim Laden der Ladebox).

## Stromversorgung einschalten

Die Ohrhörer werden beim Herausnehmen aus der Ladebox eingeschaltet.

### 1 Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladebox.

Die Anzeigen leuchten wie folgt, und das Gerät wird eingeschaltet.



#### HINWEIS

- Wenn die verbleibende Akkuleistung des Ohrhörers gering ist, blinkt die Anzeige beim Einschalten dreimal. Laden Sie in solchem Fall den Ohrhörer auf.
- Wenn der Akku der Ladebox erschöpft ist, schalten sich die Ohrhörer auch nach dem Herausnehmen aus der Ladebox nicht ein. In solchem Fall die Ladebox, dann die Ohrhörer aufladen und die Ohrhörer erneut herausnehmen.

#### Verwandte Links

„Verbleibende Akkuleistung“ (S. 18)

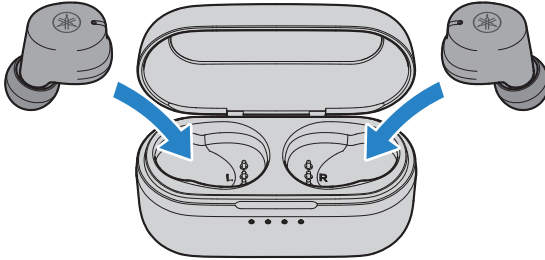


## Stromversorgung ausschalten

Die Ohrhörer werden beim Ablegen in die Ladebox ausgeschaltet.

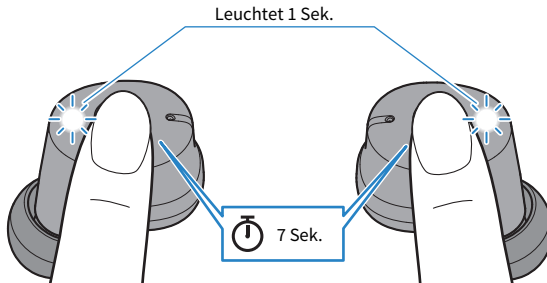
### 1 Legen Sie die Ohrhörer in die Ladebox.

Die Ohrhörer werden ausgeschaltet und gehen in den Lademodus über.



#### HINWEIS

Wenn Sie die Ohrhörer ausschalten möchten, ohne sie wieder in die Ladebox zu legen, halten Sie den Touch Control-Bereich der Ohrhörer (L) und (R) sieben Sekunden lang gedrückt. Die Audiomeldung „Power Off“ ertönt in den Ohrhörern und die Anzeigen leuchten wie folgt.



## Verbleibende Akkuleistung

Nach dem Einschalten informiert eine Audiomeldung in den Ohrhörern über die verbleibende Akkuleistung.

• **Audiomeldungen:**

- Battery High: Hohe Akkuleistung
- Battery Medium: Mäßige Akkuleistung
- Battery Low: Geringe Akkuleistung

**HINWEIS**

Die verbleibende Akkuleistung der Ladebox kann in folgenden Fällen geprüft werden:

- Beim Laden der Ladebox
- Sobald die Ohrhörer in die Ladebox eingelegt wurden (außer beim Laden der Ladebox)

**Verwandte Links**

„Ladebox laden“ (S. 14)

# Bluetooth®-Verbindung

## Erstes Pairen

Bei der ersten Verbindung des vorliegenden Geräts mit einem Bluetooth-Gerät, vorliegendes Gerät wie folgt mit dem anderen Gerät pairen (anmelden).

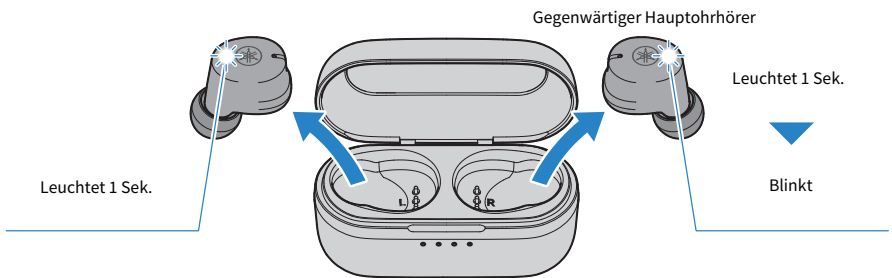
[Such-Tag] #Q02 Pairing

### HINWEIS

Nehmen Sie vor dem ersten Einsatz die Ohrhörer aus der Ladebox und ziehen Sie an beiden Geräten die Isolierung ab.

## 1 Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladebox.

Beide Ohrhörer werden eingeschaltet und automatisch verbunden, woraufhin eine Audiomeldung ertönt. Der Ohrhörer (L) oder (R) wird zum Hauptohrhörer, und dessen Anzeige leuchtet wie folgt veranschaulicht, wenn das Gerät in den Pairing-Standby-Modus wechselt. Die Audiomeldung „Pairing“ ertönt im Ohrhörer. Der Ohrhörer (L) oder (R) kann der Hauptohrhörer werden.

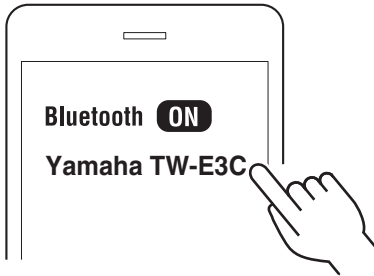


## 2 Aktivieren Sie Bluetooth auf dem Bluetooth-Gerät.

Eine Liste der Bluetooth-Geräte, die verbunden werden können, wird angezeigt.

### 3 Wählen Sie vorliegendes Gerät aus der Liste auf dem Bluetooth-Gerät aus.

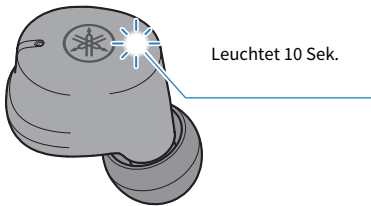
Wählen Sie den Eintrag „Yamaha...“, nicht den Eintrag „LE-Yamaha...“ aus.



Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchtet die Anzeige am Hauptohrhörer wie folgt. Die Audiomeldung „Connected“ ertönt im Ohrhörer.

Pairing und Verbindung sind nun abgeschlossen.

Gegenwärtiger Hauptohrhörer



#### HINWEIS

- Der Pairing-Standby-Modus dieses Geräts endet automatisch nach etwa zwei Minuten. Legen Sie die Ohrhörer zum erneuten Pairen oder bei gescheiterter Verbindung wieder in die Ladebox und fangen Sie wieder mit Schritt 1 an.
- Falls die Ohrhörer (L) und (R) nicht automatisch verbunden werden, legen Sie sie wieder in die Ladebox und nehmen Sie sie dann erneut heraus.
- Beim Verbinden wird der Ohrhörer (L oder R) mit der größten verbleibenden Akkuleistung zum Hauptohrhörer.
- Dieses Gerät kann nicht mit Geräten gepairt werden, die einen Pairing-Code erfordern, da diese Funktion nicht unterstützt wird.

#### Verwandte Links

- „Mit einem anderen Gerät pairen“ (S. 21)
- „Verbindung mit bereits gepairtem Gerät herstellen“ (S. 23)
- „Gleichzeitig mit zwei Bluetooth-Geräten verbinden (Multi-Point-Verbindung)“ (S. 24)
- „Über die App „Headphone Control““ (S. 36)
- „Nur einen Ohrhörer benutzen“ (S. 49)

## Mit einem anderen Gerät pairen

Wie folgt mit einem anderen Bluetooth-Gerät oder erneut mit demselben Gerät zu pairen.

Auf vorliegendem Gerät können bis zu drei Bluetooth Geräte angemeldet werden. Wird ein weiteres Gerät gepairt, werden die Informationen des zuerst gepairten Geräts (das älteste Pairing), gelöscht.

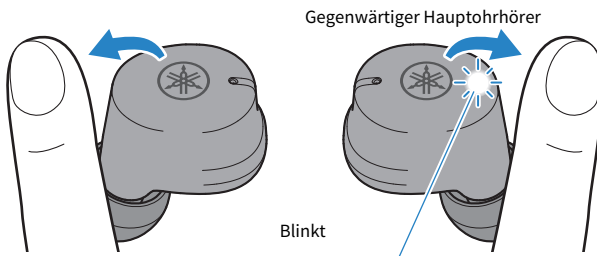
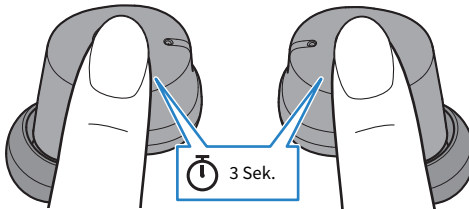
[Such-Tag] #Q02 Pairing

### 1 Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladebox.

Die Ohrhörer werden eingeschaltet.

### 2 Bei eingeschalteten Ohrhörern (L) und (R) halten Sie den Touch Control-Bereich am Ohrhörer (L) und (R) etwa drei Sekunden lang gedrückt und geben ihn dann frei.

Der Ohrhörer (L) oder (R) wird zum Hauptohrhörer, und dessen Anzeige blinkt abwechselnd, während die Audiomeldung „Pairing“ ertönt. Dies bedeutet, dass sich der Ohrhörer im Pairing-Standby-Modus befindet.

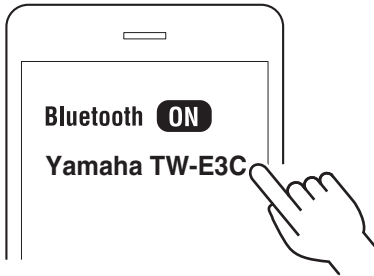


### 3 Aktivieren Sie Bluetooth auf dem Bluetooth-Gerät.

Eine Liste der Bluetooth-Geräte, die verbunden werden können, wird angezeigt.

#### 4 Wählen Sie vorliegendes Gerät aus der Liste auf dem Bluetooth-Gerät aus.

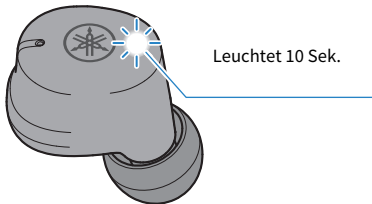
Wählen Sie den Eintrag „Yamaha...“, nicht den Eintrag „LE-Yamaha...“ aus.



Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchtet die Anzeige am Hauptohrhörer wie folgt. Die Audiomeldung „Connected“ ertönt im Ohrhörer.

Pairing und Verbindung sind nun abgeschlossen.

Gegenwärtiger Hauptohrhörer



Die Ohrhörer (L) und (R) werden automatisch verbunden und sind betriebsbereit.

#### HINWEIS

- Der Pairing-Standby-Modus dieses Geräts endet automatisch nach etwa zwei Minuten. Zum erneuten Pairen oder bei gescheiterter Verbindung zu Schritt 1 zurückkehren.
- Falls die Ohrhörer (L) und (R) nicht automatisch verbunden werden, legen Sie sie wieder in die Ladebox und nehmen Sie sie dann erneut heraus.
- Beim Verbinden wird der Ohrhörer (L oder R) mit der größten verbleibenden Akkuleistung zum Hauptohrhörer.
- Dieses Gerät kann nicht mit Geräten gepairt werden, die einen Pairing-Code erfordern, da diese Funktion nicht unterstützt wird.
- Dieses Gerät unterstützt Multi-Point-Verbindung, was die gleichzeitige Verbindung zu zwei Bluetooth-Geräten ermöglicht.

#### Verwandte Links

- „Erstes Pairen“ (S. 19)
- „Verbindung mit bereits gepairtem Gerät herstellen“ (S. 23)
- „Gleichzeitig mit zwei Bluetooth-Geräten verbinden (Multi-Point-Verbindung)“ (S. 24)
- „Über die App „Headphone Control““ (S. 36)
- „Nur einen Ohrhörer benutzen“ (S. 49)

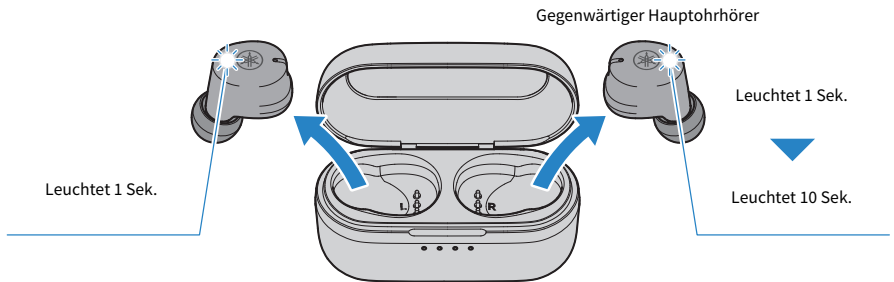
## Verbindung mit bereits gepairtem Gerät herstellen

Eine Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät, mit dem dieses Gerät bereits gepairt wurde, lässt sich wie folgt herstellen.

### 1 Aktivieren Sie Bluetooth auf dem Bluetooth-Gerät.

### 2 Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladebox.

Beide Ohrhörer werden eingeschaltet und stellen automatisch eine Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Bluetooth-Gerät her. Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchten die Anzeigen wie folgt.



Bei erfolgreicher Verbindung ertönt die Audiomeldung „Connected“ in den Ohrhörern. Das Pairing ist nun abgeschlossen.

Falls die Ohrhörer nicht automatisch eine Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät herstellen, warten sie entweder auf eine Verbindung oder befinden sich im Pairing-Standby-Modus. Stellen Sie die Verbindung zu den Ohrhörern auf dem Bluetooth-Gerät her.

### HINWEIS

- Beim Verbinden wird der Ohrhörer (L oder R) mit der größten verbleibenden Akkuleistung zum Hauptohrhörer.
- Falls die Ohrhörer (L) und (R) nicht automatisch verbunden werden, legen Sie sie wieder in die Ladebox und nehmen Sie sie dann erneut heraus.

### Verwandte Links

- „Erstes Pairen“ (S. 19)
- „Mit einem anderen Gerät pairen“ (S. 21)
- „Gleichzeitig mit zwei Bluetooth-Geräten verbinden (Multi-Point-Verbindung)“ (S. 24)
- „Nur einen Ohrhörer benutzen“ (S. 49)

## Gleichzeitig mit zwei Bluetooth-Geräten verbinden (Multi-Point-Verbindung)

Dieses Gerät erlaubt Multi-Point-Verbindung, was die gleichzeitige Verbindung zu zwei Bluetooth-Geräten ermöglicht. Dies ist beispielsweise nützlich, wenn Sie auf diesem Gerät Musik vom Computer hören und Anrufe vom Smartphone entgegennehmen möchten.

Für eine Multi-Point-Verbindung dieses Gerät im Voraus mit dem ersten zu verbindenden Bluetooth-Gerät pairen (anmelden).

### Multi-Point-Verbindung herstellen

Eine Multi-Point-Verbindung wie folgt herstellen. Vor dem Ausführen der nachfolgenden Vorgänge folgende Schritte durchführen.

- 1) Das erste mit diesem Gerät zu verbindende Bluetooth-Gerät verbinden.
- 2) Dieses Gerät in den Pairing-Standby-Modus stellen und das zweite zu verbindende Bluetooth-Gerät verbinden.

Dadurch wird die Verbindung zum ersten Bluetooth-Gerät vorübergehend getrennt.

- 3) Erneut mit dem ersten Bluetooth-Gerät verbinden.

Nun ist die Verbindung zu zwei Bluetooth-Geräten hergestellt.

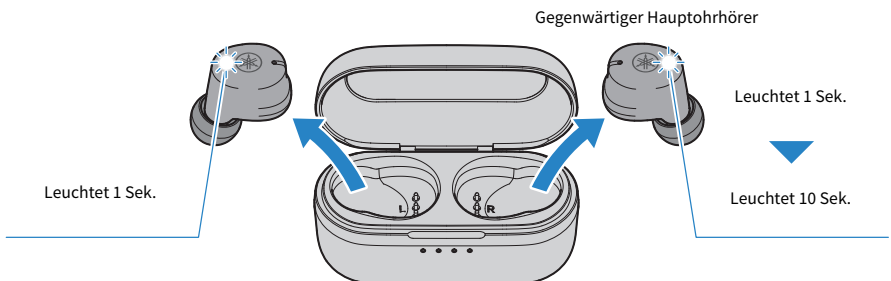
### Schritte für Multi-Point-Verbindung

Stellen Sie wie folgt eine Multi-Point-Verbindung her.

#### 1 Aktivieren Sie Bluetooth auf dem ersten zu verbindenden Bluetooth-Gerät.

#### 2 Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladebox.

Beide Ohrhörer werden eingeschaltet und stellen automatisch eine Verbindung mit dem ersten Bluetooth-Gerät her. Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchten die Anzeigen wie folgt.

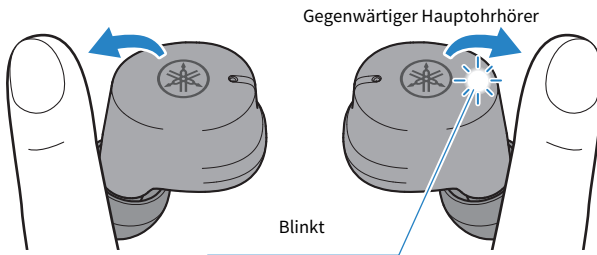
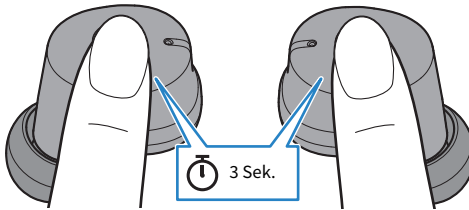


Bei erfolgreicher Verbindung ertönt die Audiomeldung „Connected“ in den Ohrhörern.

Falls die Ohrhörer nicht automatisch eine Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät herstellen, warten sie entweder auf eine Verbindung oder befinden sich im Pairing-Standby-Modus. Stellen Sie die Verbindung zu den Ohrhörern auf dem Bluetooth-Gerät her.



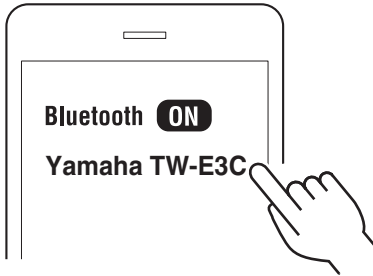
**3 Bei eingeschalteten Ohrhörern (L) und (R) halten Sie den Touch Control-Bereich am Ohrhörer (L) und (R) etwa drei Sekunden lang gedrückt und geben ihn dann frei.**



Der Ohrhörer (L) oder (R) wird zum Hauptohrhörer, und dessen Anzeige blinkt abwechselnd, während die Audiomeldung „Pairing“ ertönt.

Die Verbindung zum ersten Bluetooth-Gerät wird vorübergehend getrennt, um eine Verbindung mit dem zweiten Bluetooth-Gerät herzustellen. Nach dem Verbinden mit dem zweiten Gerät erneut mit dem ersten Gerät verbinden, sodass eine gleichzeitige Verbindung zu beiden Geräten zustande kommt.

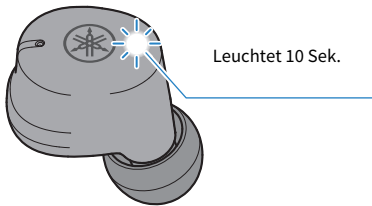
**4 Aktivieren Sie Bluetooth auf dem zweiten zu verbindenden Bluetooth-Gerät. Sobald Yamaha TW-E3C angezeigt wird, dies auswählen, um die Verbindung herzustellen.**



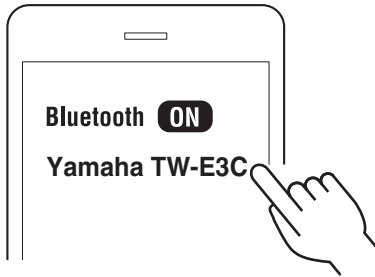
Bei erfolgreicher Verbindung ertönt die Audiomeldung „Connected“ in den Ohrhörern. Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchten die Anzeigen wie folgt.

Nun ist das zweite Gerät verbunden.

Gegenwärtiger Hauptohrhörer



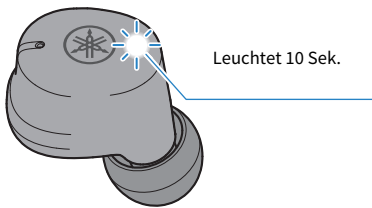
## 5 „Yamaha TW-E3C“ in der auf dem ersten Gerät angezeigten Liste verbundener Bluetooth-Geräte auswählen.



Die Audiomeldung „Connected“ ertönt einmal in den Ohrhörern und die Bluetooth-Geräte werden gleichzeitig verbunden. Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchten die Anzeigen wie folgt.

Das Pairing ist nun abgeschlossen.

Gegenwärtiger Hauptohrhörer



### HINWEIS

- Der Pairing-Standby-Modus dieses Geräts endet automatisch nach etwa zwei Minuten. Zum erneuten Pairen oder bei gescheiterter Verbindung zu Schritt 1 zurückkehren.
- Beim Verbinden wird der Ohrhörer (L oder R) mit der größten verbleibenden Akkuleistung zum Hauptohrhörer.
- Falls die Ohrhörer (L) und (R) nicht automatisch verbunden werden, legen Sie sie wieder in die Ladebox und nehmen Sie sie dann erneut heraus.
- Eine gleichzeitige Verbindung mit bis zu zwei Bluetooth-Geräten, die Multi-Point-Verbindung unterstützen, ist möglich. Zum Verbinden mit einem dritten Bluetooth-Gerät die Verbindung zu einem der beiden bereits verbundenen Bluetooth-Geräte trennen.
- Musikwiedergabe ist von beiden verbundenen Geräten möglich, allerdings nicht gleichzeitig.
- Das Umschalten zwischen Geräten kann nicht durch Bedienung eines Geräts erfolgen, während das andere Gerät Musik wiedergibt. Stoppen Sie zuerst die Musikwiedergabe und bedienen Sie dann das andere Gerät.
- Werden die Ohrhörer nach dem Herstellen einer Multi-Point-Verbindung in die Ladebox gelegt und wieder herausgenommen, werden die Ohrhörer automatisch wieder mit beiden zuvor verbundenen Geräten verbunden. Zum Verbinden mit einem anderen Bluetooth-Gerät die Verbindung zu einem der bereits verbundenen Bluetooth-Geräte trennen.
- Der Bedienungsvorgang für Multi-Point-Verbindung hängt vom Bluetooth-Gerät ab. Diese Vorgänge sind nicht unbedingt mit allen Bluetooth-Geräten möglich. Weitere Informationen finden sich im Benutzerhandbuch des Bluetooth-Geräts.
- Je nach dem verbundenen Gerät kann die Verbindung zum zweiten Gerät unterbrochen werden, wenn das erste Gerät bedient wird.
- Die Ohrhörer funktionieren möglicherweise mit einigen Apps nicht richtig. In solchem Fall die Bedienung über das verbundene Gerät vornehmen.

Bluetooth®-Verbindung > Gleichzeitig mit zwei Bluetooth-Geräten verbinden (Multi-Point-Verbindung)

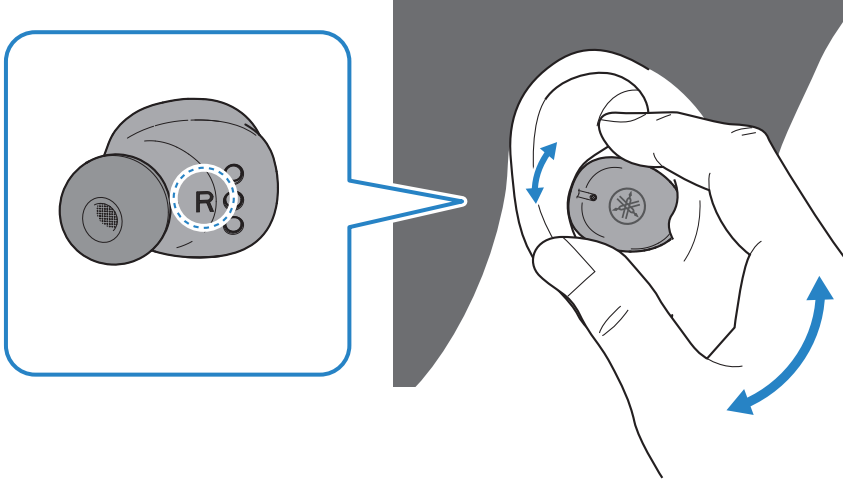
### **Verwandte Links**

- „Erstes Pairen“ (S. 19)
- „Mit einem anderen Gerät pairen“ (S. 21)
- „Nur einen Ohrhörer benutzen“ (S. 49)

# Gerät tragen

## Ohrhörer einsetzen

Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen der Ohrhörer in die Ohren, dass die Markierungen L (links) und R (rechts) mit dem entsprechenden Ohr übereinstimmen. Drehen Sie die Ohrhörer nach dem Einsetzen behutsam, bis sie gut in den Ohren passen.



### VORSICHT

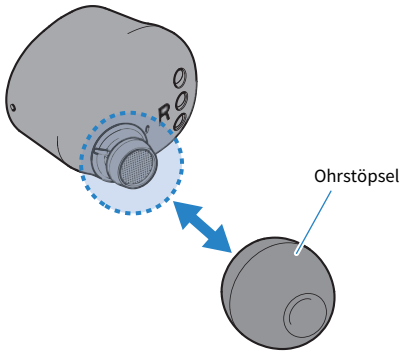
- Nach dem Einsetzen die Ohrhörer nicht stark andrücken oder bewegen. Andernfalls könnten Sie sich die Ohren verletzen.
- Falls die Ohrhörer immer noch nicht fest in den Ohren sitzen, tauschen Sie die Ohrstöpsel aus.
- Wenn sie nicht gut in Ihren Ohren passen, kann das Tragen der Ohrhörer unangenehm werden. Treten nach direktem Kontakt mit diesem Gerät Hautprobleme auf, stellen Sie dessen Benutzung sofort ein. Falls keine Besserung eintritt, wenden Sie sich an einen Arzt.

### Verwandte Links

„Ohrstöpsel wechseln“ (S. 30)

## Ohrstöpsel wechseln

Wählen Sie Ohrstöpsel, deren Größe Ihren Ohren entspricht. Wählen Sie Ohrstöpsel, die bei gestoppter Audiowiedergabe am besten die Umgebungsgeräusche abhalten.



### HINWEIS

Im Lieferumfang des vorliegenden Geräts sind vier Ohrstöpselgrößen enthalten. Die Ohrhörer sind werkseitig mit Ohrstöpseln der Größe M versehen.



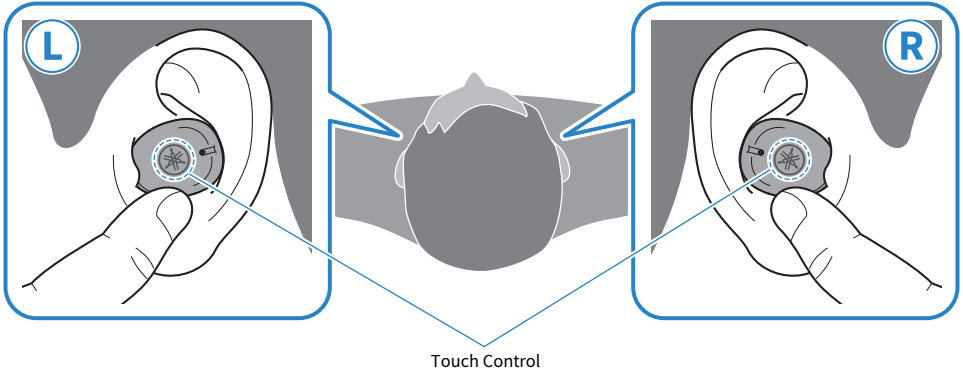
### VORSICHT

- Verwenden Sie keine verschlissenen Ohrstöpsel, und tragen Sie die Ohrhörer nicht ohne Ohrstöpsel. Andernfalls könnten Sie sich die Ohren verletzen.
- Die Ohrstöpsel müssen fest an den Ohrhörern sitzen. Andernfalls können die Ohrstöpsel sich in den Ohren lösen und diese verletzen. Falls sich ein Ohrstöpsel in Ihrem Ohr löst, suchen Sie einen Arzt auf.
- Bewahren Sie entfernte Ohrstöpsel außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein versehentliches Verschlucken zu verhindern.

# Bedienung (Audiowiedergabe und Telefonanrufe)

## Musik auf diesem Gerät wiedergeben

Der Touch Control-Bereich der Ohrhörer kann für folgende Bedienvorgänge eingesetzt werden.



### Lautstärkesteuerung

- Lautstärke anheben  
Ohrhörer (R) ca. 1 Sekunde lang berühren.
- Lautstärke senken  
Ohrhörer (L) ca. 1 Sekunde lang berühren.

### Audiowiedergabe

- Pause/Wiedergabe  
Ohrhörer (L) einmal antippen.
  - Vorlauf zum nächsten Titel  
Ohrhörer (R) zweimal antippen.
  - Rücklauf zum Anfang des (laufenden) Titels oder zum vorigen Titel (wenn am Anfang des laufenden Titels)  
Ohrhörer (L) zweimal antippen.
- Die Bedienung kann je nach verwendetem Bluetooth-Gerät oder App unterschiedlich sein.

### Umschalten zwischen Wiedergabegeräten (bei Multi-Point-Verbindung)

Wie folgt auf Musikwiedergabe von einem zweiten verbundenen Gerät wechseln, wenn das erste verbundene Gerät noch Musik wiedergibt.

- 1 Den Ohrhörer (L) einmal antippen, um die Musikwiedergabe auf dem ersten verbundenen Gerät zu stoppen.**

Bedienung (Audiowiedergabe und Telefonanrufe) > Musik auf diesem Gerät wiedergeben

## **2 Das zweite verbundene Gerät bedienen, um die Musikwiedergabe zu starten.**

### **GAMING MODE**

Diese Funktion optimiert ebenfalls die Synchronisation von Audio und Video, was bei der Wiedergabe von Videos oder beim Spielen nützlich ist.

### **1 Ohrhörer (R) dreimal antippen.**

Durch Dreifachtippen wird zwischen aktiviert und deaktiviert umgeschaltet.

GAMING MODE → AUS → zurück zu GAMING MODE

GAMING MODE auf AN: Die Meldung „Gaming On“ ertönt.

GAMING MODE auf AUS: Die Meldung „Gaming Off“ ertönt.

### **HINWEIS**

- Bei Multi-Point-Verbindung ist Musikwiedergabe von beiden verbundenen Gerät möglich, allerdings nicht gleichzeitig.
- Die Funktionen GAMING MODE können ebenfalls mit der App „Headphone Control“ eingerichtet werden.
- GAMING MODE ist während eines Anrufs nicht verfügbar.
- Bei einer Verbindung zu einem Gerät, auf dem die Lautstärke eingestellt werden kann (z.B. Smartphone), kann die Lautstärke auch an jenem Gerät eingestellt werden.
- Wählen Sie einen wiederzugebenden Titel am verbundenen Gerät aus.

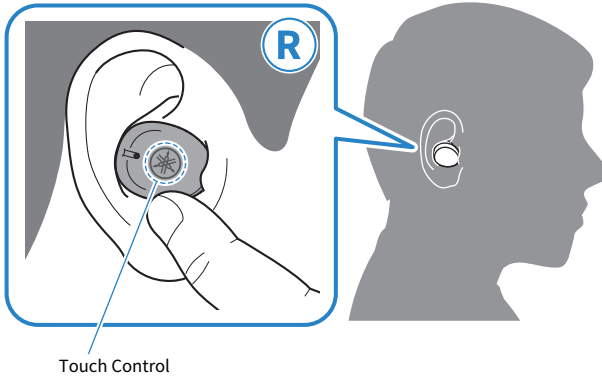
### **Verwandte Links**

- „App-Einstellungen“ (S. 37)
- „Nur einen Ohrhörer benutzen“ (S. 49)



## Umgebungsgeräusche leichter hörbar machen (AMBIENT SOUND)

AMBIENT SOUND macht die Umgebungsgeräusche besser hörbar, so etwa öffentliche Verkehrsmitteldurchsagen oder vorbeifahrende Autos.



### AMBIENT SOUND/AUS (de)aktivieren

#### 1 Ohrhörer (R) einmal antippen.

Durch Einzeltippen wird zwischen aktiviert und deaktiviert umgeschaltet.

AUS → AMBIENT SOUND → zurück zu AUS

- AMBIENT SOUND auf AN: Ein Soundeffekt ertönt.
- AMBIENT SOUND auf AUS: Die Audiomeldung „Off“ ertönt.

#### HINWEIS

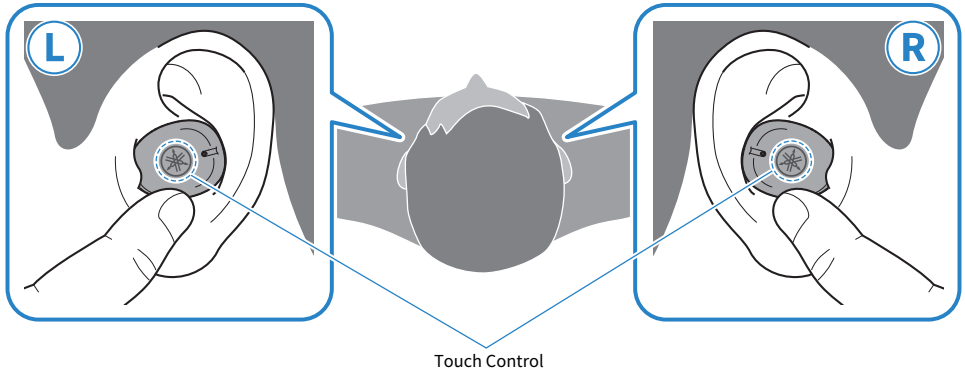
- Die Standardeinstellung ist AUS.
- Die Funktion AMBIENT SOUND macht Umgebungsgeräusche zwar besser hörbar, garantiert jedoch nicht, dass alles hörbar sein wird. Bei hoher Audiowiedergabe-Lautstärke oder in bestimmten Umgebungen mögen die Umgebungsgeräusche nicht hörbar sein.
- Dies kann ebenfalls mit der App Headphone Control eingerichtet werden.
- Je nach dem wiedergegebenen Ton und der Umgebung, ist Umgebungsgeräusch möglicherweise nicht gut hörbar. Halten Sie in solchem Fall die Wiedergabe an.
- Verdecken Sie die Ohrhörer nicht mit der Hand. Ein Verdecken der Ohrhörer mit der Hand beeinträchtigt die Funktion AMBIENT SOUND und erzeugt womöglich Geräusch.
- Der Effekt AMBIENT SOUND ist während eines Anrufs oder bei einem eingehenden Anruf nicht verfügbar.

#### Verwandte Links

- „Musik auf diesem Gerät wiedergeben“ (S. 31)
- „App-Einstellungen“ (S. 37)

## Telefonieren

Bei Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät kann mit diesem Gerät gesprochen, die Lautstärke angepasst werden usw. Vorliegendes Gerät wie folgt bedienen:



- Anruf empfangen  
Ohrhörer (L) bei einem eingehendem Anruf einmal antippen.
- Anruf beenden  
Während des Anrufs Ohrhörer (L) ca. 1 Sekunde lang berühren.
- Anruf ignorieren  
Ohrhörer (R) bei einem eingehendem Anruf dreimal antippen.

### Zwischen verbundenen Geräten umschalten (bei Multi-Point-Verbindung)

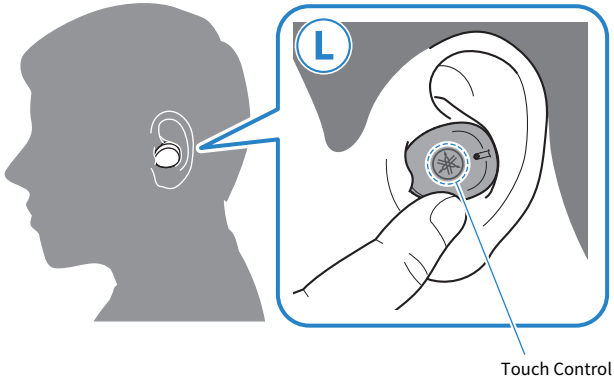
- Wenn auf dem ersten verbundenen Gerät Musik wiedergegeben wird, nehmen Sie den eingehenden Anruf mit dem anderen verbundenen Gerät (z. B. Smartphone) an  
Die Musikkwiedergabe des ersten Geräts wird automatisch angehalten. Sobald Sie den Klingelton über die Ohrhörer hören, tippen Sie den Ohrhörer (L) einmal an oder bedienen Sie das verbundene Gerät, das den Anruf empfängt (z. B. Smartphone).
- Wenn auf dem ersten verbundenen Gerät (z. B. Smartphone) ein Gespräch geführt wird, nehmen Sie den eingehenden Anruf mit dem anderen verbundenen Gerät (z. B. Smartphone) an  
Sobald Sie während des Gesprächs den Klingelton hören, bedienen Sie das erste verbundene Gerät, das für den Anruf verwendet wird (z. B. durch Halten des Anrufs oder Auflegen), und tippen Sie dann den Ohrhörer (L) einmal an oder bedienen Sie das verbundene Gerät, auf dem der Anruf eingeht.

### HINWEIS

- Bei einem eingehendem Anruf wird jegliche Musikkwiedergabe angehalten. Die Audiowiedergabe wird automatisch fortgesetzt, wenn der Anruf beendet oder ignoriert wird.
- Bei Multi-Point-Verbindung kann jeweils mit nur einem Anrufer gesprochen werden und beim Telefonieren keine Musik wiedergegeben werden.

## Sprachsteuerung starten

Bei einer Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät, das eine Sprachsteuerung wie Siri, Google Assistant o.Ä. unterstützt, kann die Sprachsteuerung über vorliegendes Gerät erfolgen.



### Bedienung der Sprachsteuerung

- Sprachsteuerung starten  
Ohrhörer (L) dreimal antippen.
- Sprachsteuerung stoppen
  - Bei Verwendung von Siri  
Ohrhörer (L) dreimal antippen.
  - Bei Verwendung von Google Assistant  
Bluetooth-Gerät bedienen.

### Lautstärke-Bedienung der Sprachsteuerung

- Bei Verwendung von Siri  
Bluetooth-Gerät bedienen.
- Bei Verwendung von Google Assistant
  - Lautstärke anheben  
Ohrhörer (R) ca. 1 Sekunde lang berühren.
  - Lautstärke senken  
Ohrhörer (L) ca. 1 Sekunde lang berühren.

### HINWEIS

Die Bedienung der Sprachsteuerung hängt vom Bluetooth-Gerät ab. Weitere Informationen finden sich im Benutzerhandbuch des Bluetooth-Geräts.

## Zugehörige App

### Über die App „Headphone Control“

Mit der zugehörigen Smartphone-App Headphone Control kann der Klang der Yamaha-Ohrhörer oder -Kopfhörer optimiert werden.

[Such-Tag] #Q03 App



Die App ermöglicht Folgendes:

- Ohrhörer/Kopfhörer-Status (z.B. verbleibende Akkuleistung) anzeigen
- Erweiterte Einstellungen am Ohrhörer/Kopfhörer vornehmen

Installieren Sie die App vom App Store (iOS-Geräte) oder Google Play (Android™-Geräte). Weitere Informationen zur App finden sich an der entsprechenden Vertriebsstelle.

## App-Einstellungen

Im Folgenden werden die Einstellungen und Funktionen erläutert, die Sie mithilfe der App Headphone Control prüfen können.

Die Einstellungen der einzelnen Funktionen sowie die neuesten Informationen auf dem App-Bildschirm prüfen.

[Such-Tag] #Q03 App

### HINWEIS

Der Bildschirm und die Funktionen der App können je nach Gerät unterschiedlich sein.

### Hauptbildschirm



- **EQUALIZER**

Mit diesem grafischen Fünf-Band-Equalizer können Sie Ihre eigenen benutzerdefinierten Klangeinstellungen erstellen.

- **AMBIENT SOUND**

Diese Funktion macht die Umgebungsgeräusche besser hörbar, so etwa öffentliche Verkehrsmitteldurchsagen oder vorbeifahrende Autos.

- **LISTENING CARE**

Wenn LISTENING CARE aktiviert ist, passt das Gerät den Klang automatisch an die Wiedergabelautstärke an. Diese Funktion passt das Gleichgewicht zwischen Frequenzen an, sodass auch bei geringer Lautstärke eine hochqualitative Wiedergabe erzielt werden kann.

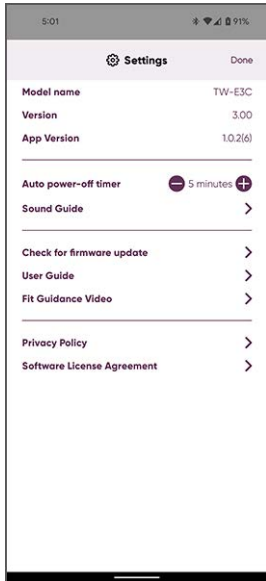
- **GAMING MODE**

Diese Funktion optimiert ebenfalls die Synchronisation von Audio und Video, was bei der Wiedergabe von Videos oder beim Spielen nützlich ist.

## HINWEIS

- AMBIENT SOUND garantiert nicht, dass alles hörbar sein wird. Bei hoher Audiowiedergabe-Lautstärke oder in bestimmten Umgebungen mögen die Umgebungsgeräusche nicht hörbar sein.
- Beim Einsatz von GAMING MODE kann sich je nach der Umgebung und der Art, wie das Gerät getragen wird, die Video-/Audio-Latenzzeit ändern oder die Tonqualität und Verbindungsstabilität beeinträchtigt werden.

## Einstellungsbildschirm



- Auto Power-Off Timer  
Festlegen der Zeitdauer bis zum Ausschalten des vorliegenden Geräts, nachdem die Bluetooth-Verbindung getrennt wurde.
- Verbindung  
Hier wird ausgewählt, ob bei einer Verbindung über Bluetooth die Tonqualität oder die Konnektivität priorisiert werden soll. Dadurch können die Probleme einer instabilen Bluetooth-Verbindung behoben werden.
- Bedienung  
Hier können die Touch Control-Bedienungen individuell angepasst werden.
- Sprach-Anleitung  
Hier können die Audiomeldungen, Soundeffekte, Betriebsgeräusche und andere Geräusche, die in den Ohrhörern ertönen, eingestellt werden.
- Auf Firmware-Update prüfen  
Prüfen, ob neue Firmware veröffentlicht wurde, und Aktualisierungen ausführen.  
Benutzen Sie die neueste verfügbare Firmware-Version.
- Benutzerhandbuch  
Verleiht Zugang zum Benutzerhandbuch.

# Störungsbeseitigung

## Folgendes zuerst lesen

Falls das Gerät nicht normal betrieben werden kann, gehen Sie zunächst wie folgt vor.

[Such-Tag] #Q01 Fehlerbeseitigung

● **Legen Sie die Ohrhörer zurück in die Ladebox, warten Sie mindestens 10 Sekunden und nehmen Sie sie dann wieder heraus.**

Wird das Problem auf diese Weise nicht behoben, initialisieren Sie die Ohrhörer (Werkseinstellungen wiederherstellen).

- „Initialisierung (Werkseinstellungen wiederherstellen)“ (S. 50)

● **Vergewissern Sie sich, dass dieses Gerät ausreichend aufgeladen wurde.**

- „Ohrhörer aufladen“ (S. 12)
- „Ladebox laden“ (S. 14)

● **Aktualisieren Sie die Firmware des Geräts auf die neueste Version.**

- „Firmware aktualisieren“ (S. 51)

● **Prüfen Sie Folgendes in Abhängigkeit der aufgetretenen Probleme.**

- „Verbindung kann nicht hergestellt werden“ (S. 40)
- „Gerät lässt sich nicht einschalten“ (S. 42)
- „Gerät lässt sich nicht aufladen“ (S. 43)
- „Gerät funktioniert nicht bzw. gibt nicht wieder“ (S. 44)
- „Kein Ton hörbar“ (S. 45)
- „Ton nur von einem Ohrhörer hörbar“ (S. 46)
- „Der Klang ist schlecht oder seltsam“ (S. 47)
- „Der Klang ist verzerrt, geräuschvoll oder unbeständig“ (S. 48)
- „Nur einen Ohrhörer benutzen“ (S. 49)
- „Initialisierung (Werkseinstellungen wiederherstellen)“ (S. 50)

## Verbindung kann nicht hergestellt werden

### ● **Ohrhörer (L) und (R) werden nicht richtig verbunden.**

Legen Sie die Ohrhörer zurück in die Ladebox und nehmen Sie sie dann wieder heraus.

Beide Ohrhörer werden eingeschaltet und automatisch verbunden, nachdem die Ohrhöreranzeigen eine Sekunde lang leuchten. Bei erfolgreicher Verbindung ertönt ein Soundeffekt.

### ● **Das Pairing schlägt fehl.**

Falls die Informationen für dieses Gerät noch in der Liste verbundener Geräte auf dem Bluetooth-Gerät vorhanden sind, löschen Sie diese und führen Sie das Pairing erneut aus.

- „Mit einem anderen Gerät pairen“ (S. 21)

### ● **Das Bluetooth-Gerät ist möglicherweise bereits mit einem anderen Gerät verbunden.**

Versuchen Sie, die Verbindung zum Bluetooth-Gerät zu trennen, und verbinden Sie dann mit diesem Gerät.

- „Verbindung mit bereits gepairtem Gerät herstellen“ (S. 23)

### ● **Auf dem Bluetooth-Gerät ist Bluetooth möglicherweise deaktiviert.**

Schalten Sie Bluetooth ein und verbinden Sie dann mit diesem Gerät.

- „Verbindung mit bereits gepairtem Gerät herstellen“ (S. 23)

### ● **Die Informationen des Bluetooth-Geräts auf vorliegendem Gerät wurden möglicherweise gelöscht.**

Wird die Anzahl Geräte, die gepairt werden können, überschritten, werden die Informationen des zuerst gepairten Geräts (das älteste Pairing) gelöscht. Pairen Sie vorliegendes Gerät erneut.

- „Mit einem anderen Gerät pairen“ (S. 21)

### ● **Vorliegendes Gerät und das Bluetooth-Gerät sind möglicherweise zu weit voneinander entfernt.**

Bringen Sie vorliegendes Gerät näher an das Bluetooth-Gerät.

### ● **Ein Gerät, das elektromagnetische Wellen erzeugt (z.B. Mikrowellenherd Wi-Fi oder Access Point), befindet sich möglicherweise in der Nähe.**

Benutzen Sie vorliegendes Gerät nicht in der Nähe von Geräten, die elektromagnetische Wellen erzeugen.

### ● **Das verwendete Bluetooth-Gerät wird möglicherweise nicht unterstützt.**

Dieses Gerät kann nicht mit Geräten gepairt werden, die einen Pairing-Code erfordern, da diese Funktion nicht unterstützt wird.

### ● **Verbindung mit Headphone Control lässt sich nicht herstellen**

Gewisse Bluetooth-Geräte (wie Smartphones) können womöglich keine Verbindung mit Headphone Control herstellen, obwohl Audio wiedergegeben werden kann. In solchem Fall wie folgt vorgehen.

① Die Verbindungsinformationen für „LE-Yamaha TW-E3C“ löschen, falls diese auf dem Bluetooth-Gerät noch in der Liste verbundener Geräte vorhanden sind.

② Bluetooth-Gerät neu starten.

③ Erneut mit dem Bluetooth-Gerät pairen; hierzu „Yamaha TW-E3C“ auswählen – nicht „LE-Yamaha TW-E3C“.

- „Mit einem anderen Gerät pairen“ (S. 21)



## Multi-Point-Verbindung nicht verfügbar

● **Vorliegendes Gerät ist möglicherweise bereits mit zwei Bluetooth-Geräten verbunden.**

Eine gleichzeitige Verbindung mit bis zu zwei Bluetooth-Geräten, die Multi-Point-Verbindung unterstützen, ist möglich. Zum Verbinden mit einem dritten Bluetooth-Gerät die Verbindung zu einem der bereits verbundenen Bluetooth-Geräte trennen.

- „Gleichzeitig mit zwei Bluetooth-Geräten verbinden (Multi-Point-Verbindung)“ (S. 24)

● **Das Pairing schlägt fehl.**

Falls die Informationen für dieses Gerät noch in der Liste verbundener Geräte auf dem Bluetooth-Gerät vorhanden sind, löschen Sie diese und führen Sie das Pairing erneut aus.

- „Mit einem anderen Gerät pairen“ (S. 21)
- „Gleichzeitig mit zwei Bluetooth-Geräten verbinden (Multi-Point-Verbindung)“ (S. 24)

## Gerät lässt sich nicht einschalten

● **Die Akkuleistung mag nicht ausreichen.**

Laden Sie das Gerät auf.

- „Ohrhörer aufladen“ (S. 12)

● **Der Akku der Ladebox hat sich möglicherweise während des Ladevorgangs der Ohrhörer erschöpft.**

Laden Sie die Ladebox auf.

- „Ladebox laden“ (S. 14)
- „Stromversorgung einschalten“ (S. 16)

● **Der Betrieb des Geräts ist vorübergehend gestört.**

Legen Sie die Ohrhörer zurück in die Ladebox, warten Sie mindestens 10 Sekunden und nehmen Sie sie dann wieder heraus.

Wird das Problem auf diese Weise nicht behoben, initialisieren Sie die Ohrhörer (Werkseinstellungen wiederherstellen).

- „Initialisierung (Werkseinstellungen wiederherstellen)“ (S. 50)

## Gerät lässt sich nicht aufladen

- **Ihr Computer ist ggf. nicht eingeschaltet.**

Schalten Sie Ihren Computer ein und laden Sie dann vorliegendes Gerät auf.

- **Sie benutzen ein anderes als das zugehörige USB-Stromversorgungskabel.**

Verwenden Sie das zugehörige USB-Stromversorgungskabel, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß aufgeladen wird.

- **Die Ohrhörer mögen die Ladeanschlüsse in der Ladebox nicht berühren.**

Die Ohrhörer werden nicht geladen, wenn sie nicht richtig in der Ladebox sitzen. Bewegen Sie die Ohrhörer mit den Fingerspitzen leicht hin und her, bis sie richtig in ihren Ablagen sitzen, und vergewissern Sie sich, dass die Ohrhöreranzeigen leuchten. Die Ohrhörer mögen ebenfalls nicht richtig aufgeladen werden, wenn sich Staub oder Schmutz auf den Kontaktflächen der Ohrhörer und den Ladeanschlüssen in der Ladebox befindet. Wischen Sie diese Oberflächen vor dem Aufladen mit einem trockenen weichen Tuch, einem Wattestäbchen o. Ä. ab.

## Gerät funktioniert nicht bzw. gibt nicht wieder

● **Der Ladevorgang der Ohrhörer ist nicht abgeschlossen.**

Das Gerät kann beim Laden nicht benutzt werden. Benutzen Sie die Ohrhörer erst nach Abschluss des Ladevorgangs.

● **Die Akkuleistung reicht nicht aus.**

Die Ohrhörer aufladen.

- „Ohrhörer aufladen“ (S. 12)
- „Ladebox laden“ (S. 14)

● **Der Betrieb des Geräts ist vorübergehend gestört.**

Legen Sie die Ohrhörer zurück in die Ladebox, warten Sie mindestens 10 Sekunden und nehmen Sie sie dann wieder heraus.

Wird das Problem auf diese Weise nicht behoben, initialisieren Sie die Ohrhörer (Werkseinstellungen wiederherstellen).

- „Initialisierung (Werkseinstellungen wiederherstellen)“ (S. 50)

● **Der Finger berührt möglicherweise nicht den Touch Control-Bereich.**

Tippen Sie den Mittelbereich des Ohrhörers mit der Fingerspitze.

- „Bedienung über Touch Control“ (S. 11)

## Kein Ton hörbar

● **Die Ohrhörer sind nicht mit einem Bluetooth-Gerät verbunden.**

Pairen Sie vorliegendes Gerät.

- „Erstes Pairen“ (S. 19)
- „Mit einem anderen Gerät pairen“ (S. 21)
- „Gleichzeitig mit zwei Bluetooth-Geräten verbinden (Multi-Point-Verbindung)“ (S. 24)

● **Die Lautstärke ist zu niedrig.**

Heben Sie die Lautstärke an.

- „Musik auf diesem Gerät wiedergeben“ (S. 31)

● **Die Audiowiedergabe wurde gestoppt.**

Starten Sie die Wiedergabe.

- „Musik auf diesem Gerät wiedergeben“ (S. 31)

## Ton nur von einem Ohrhörer hörbar

● **Ohrhörer (L) und (R) werden nicht richtig verbunden.**

Legen Sie die Ohrhörer zurück in die Ladebox und nehmen Sie sie dann wieder heraus.

Beide Ohrhörer werden eingeschaltet und automatisch verbunden, nachdem die Ohrhöreranzeigen eine Sekunde lang leuchten. Bei erfolgreicher Verbindung ertönt ein Soundeffekt.

● **Die Verbindung ist möglicherweise aufgrund eines gestörten Signals unbeständig.**

Entfernen Sie sich von drahtlosen Geräten wie Access Points oder Geräten wie Mikrowellenherden, die elektromagnetische Wellen erzeugen. Legen Sie beide Ohrhörer in die Ladebox ab und nehmen sie dann wieder heraus.

● **Die verwendete Smartphone-App erzeugt möglicherweise nur auf einem Kanal Ton.**

Prüfen Sie bei der Wiedergabe von einer anderen App, ob Ton sowohl vom linken als auch rechten Kanal hörbar ist.

● **Einer der Ohrhörer ist möglicherweise ausgeschaltet.**

Schalten Sie das Gerät ein.

- „Stromversorgung einschalten“ (S. 16)

● **Die Verbindungsinformationen auf dem angemeldeten Bluetooth-Gerät stimmen möglicherweise nicht.**

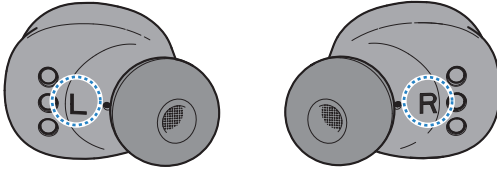
Löschen Sie die Verbindungsinformationen des vorliegenden Geräts vom Bluetooth-Gerät und pairen Sie dann die Ohrhörer mit dem Bluetooth-Gerät.

- „Mit einem anderen Gerät pairen“ (S. 21)

## Der Klang ist schlecht oder seltsam

● **Sie tragen die Ohrhörer (L/R) möglicherweise auf der falschen Seite.**

Stellen Sie sicher, dass Sie die Ohrhörer (L) und (R) auf der richtigen Seite tragen.



- „Ohrhörer einsetzen“ (S. 29)

● **Die Ohrstöpsel passen nicht in die Ohren.**

Ersetzen Sie die Ohrstöpsel durch eine Größe, die Ihrer Ohrform entspricht.

- „Ohrstöpsel wechseln“ (S. 30)

## Der Klang ist verzerrt, geräuschvoll oder unbeständig

### ● Die Verbindung ist möglicherweise aufgrund eines gestörten Signals unbeständig.

Entfernen Sie sich von drahtlosen Geräten wie Access Points oder Geräten wie Mikrowellenherden, die elektromagnetische Wellen erzeugen.

Rücken Sie das verbundene Bluetooth-Gerät so nah wie möglich an vorliegendes Gerät.

Geräte mit drahtloser Netzwerkverbindung können Signale übertragen, die die Bluetooth-Kommunikation stören. Deaktivieren Sie in solchem Fall die Drahtlosnetzwerkverbindung auf dem Bluetooth-Gerät.

### ● Der Betrieb des Geräts ist vorübergehend gestört.

Legen Sie die Ohrhörer zurück in die Ladebox, warten Sie mindestens 10 Sekunden und nehmen Sie sie dann wieder heraus.

Wird das Problem auf diese Weise nicht behoben, initialisieren Sie die Ohrhörer (Werkseinstellungen wiederherstellen).

- „Initialisierung (Werkseinstellungen wiederherstellen)“ (S. 50)

### ● GAMING MODE ist auf AN eingestellt.

Stellen Sie GAMING MODE auf AUS ein.

Beim Einsatz von GAMING MODE kann sich je nach der Umgebung und der Art, wie das Gerät getragen wird, die Video-/Audio-Latenzzeit ändern oder die Tonqualität und Verbindungsstabilität beeinträchtigt werden.

- „Musik auf diesem Gerät wiedergeben“ (S. 31)
- „App-Einstellungen“ (S. 37)



## Nur einen Ohrhörer benutzen

Paaren Sie den zu benutzenden Ohrhörer mit dem Bluetooth-Gerät.

Beachten Sie dabei Folgendes.

- Dieses Gerät besitzt nicht die Fähigkeit, Stereoklang in Monoklang umzuwandeln.
- Prüfen Sie, ob eine solche Funktion auf dem zu verbindenden Bluetooth-Gerät verfügbar ist.
- Die Ohrhörer L und R steuern unterschiedliche Funktionen. Wenn Sie nur einen Ohrhörer benutzen, steuern Sie die Wiedergabe- und Telefonfunktionen usw. vom Bluetooth-Gerät.

### **Verwandte Links**

„App-Einstellungen“ (S. 37)

## Initialisierung (Werkseinstellungen wiederherstellen)

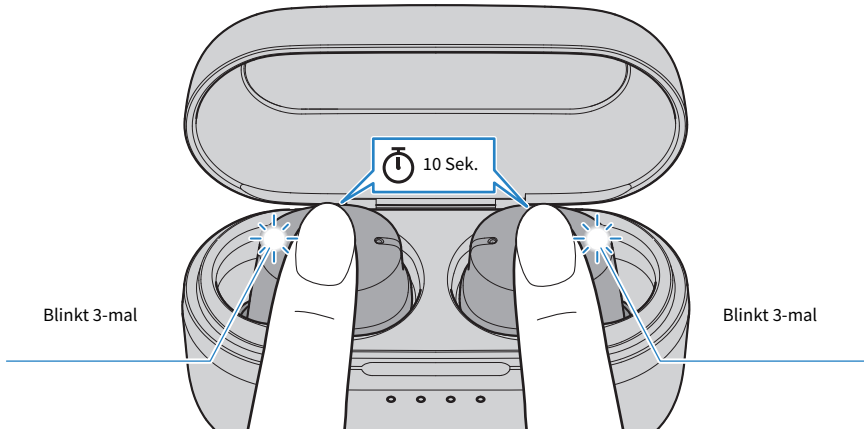
Führen Sie die Initialisierung (Wiederherstellen der Werkseinstellungen) dieses Geräts wie folgt durch.  
[Such-Tag] #Q04 Rückstellen

### Initialisierung (Werkseinstellungen wiederherstellen)

Auf diese Weise werden die Ohrhörer auf alle werkseitigen Einstellungen zurückgesetzt. Die Informationen für angemeldete (gepaarte) Geräte werden gelöscht.

- 1 Legen Sie die Ohrhörer zurück in die Ladebox und berühren Sie innerhalb von 20 Sekunden den Touch Control-Bereich des Ohrhörers (L) und (R) 10 Sekunden lang, ohne die Ohrhörer aus der Ladebox zu nehmen.**

Stellen Sie sicher, dass die Anzeige wie folgt leuchtet.



Die Ohrhörer sind nun initialisiert (Werkseinstellung).

### Verwandte Links

„Erstes Pairen“ (S. 19)

## Firmware aktualisieren

Aktualisieren Sie die Firmware dieses Geräts mit der App Headphone Control.

Die Firmware des Geräts kann aktualisiert werden, um neue Funktionen hinzuzufügen, Probleme zu beheben usw. Weitere Informationen zum Inhalt der Aktualisierungen finden sich auf der entsprechenden Geräteinformationsseite auf der Website von Yamaha.

### ACHTUNG

- Die Firmwareaktualisierung an einem Ort mit einem gutem Signal durchführen, um eine stabile Datenkommunikation zwischen vorliegendem Gerät und dem Bluetooth-Gerät zu gewährleisten. Folgendes während der Firmwareaktualisierung unterlassen:
  - Ohrhörer in die Ladebox legen
  - Gerät ausschalten
  - Die App Headphone Control beenden bzw. eine andere App ausführen
  - Smartphone ausschalten
  - Verbindung zwischen Smartphone und vorliegendem Gerät trennen
- Wenn zwei Bluetooth-Geräte mittels Multi-Point-Verbindung gleichzeitig verbunden sind, trennen Sie eine dieser Verbindungen.

### 1 Öffnen Sie das Menü auf dem Hauptbildschirm der App Headphone Control.

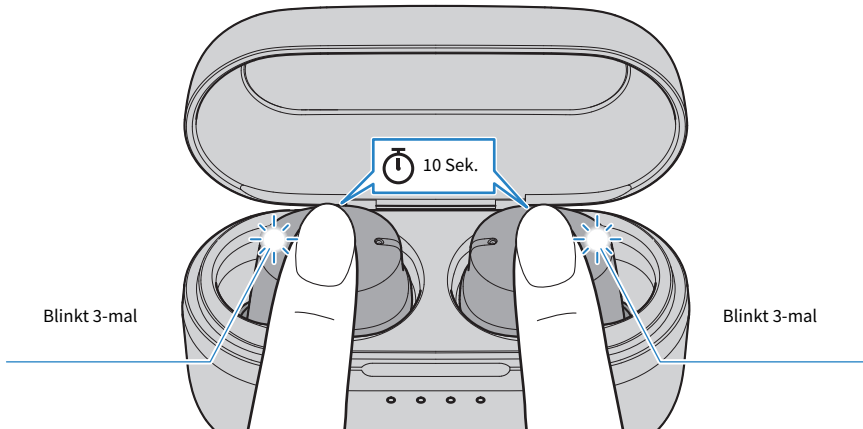
### 2 Tippen Sie auf „Auf Firmware-Update prüfen“.

Ist ein Firmware-Update verfügbar, werden Anweisungen zur Durchführung der Aktualisierung angezeigt. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm zum Installieren der Firmware.

### 3 Das Gerät initialisieren (Werkseinstellungen wiederherstellen).

Legen Sie die Ohrhörer zurück in die Ladebox und berühren Sie innerhalb von 20 Sekunden den Touch Control-Bereich des Ohrhörers (L) und (R) 10 Sekunden lang, ohne die Ohrhörer aus der Ladebox zu nehmen.

Stellen Sie sicher, dass die Anzeige wie folgt leuchtet.



### **HINWEIS**

Durch Initialisieren der Ohrhörer werden alle Werkseinstellungen wiederhergestellt. Da dies alle Informationen angemeldeter (gepaarter) Geräte löscht, müssen die Geräte erneut angemeldet (gepaart) werden.

### **Verwandte Links**

- „Erstes Pairen“ (S. 19)
- „Über die App „Headphone Control““ (S. 36)
- „App-Einstellungen“ (S. 37)

## Liste der Support-Center

Falls der Fehler nicht behoben werden kann, wenden Sie sich wie folgt an den Kundendienst.

### **In Japan**

- Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an das in der zugehörigen „Sicherheitsbroschüre“ aufgeführte Support-Center.

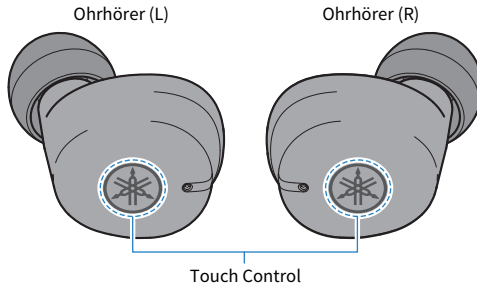
### **Außerhalb Japans**

- Wenden Sie sich an den nächsten autorisierten Yamaha Fachhändler oder Kundendienst.  
<https://manual.yamaha.com/av/support/>

# Anhang

## Liste der Bedienvorgänge

Das vorliegende Gerät erlaubt folgende Bedienvorgänge:



### Stromversorgung

- Einschalten  
Aus der Ladebox nehmen
- Ausschalten  
Ohrhörer (L) und (R) (ca. 7 Sekunden lang berühren)

### Lautstärke

- Audiowiedergabe
  - Lautstärke anheben  
Ohrhörer (R) (ca. 1 Sekunde lang berühren)
  - Lautstärke absenken  
Ohrhörer (L) (ca. 1 Sekunde lang berühren)
- Sprachsteuerung (nur Google Assistant)
  - Lautstärke anheben  
Ohrhörer (R) (ca. 1 Sekunde lang berühren)
  - Lautstärke absenken  
Ohrhörer (L) (ca. 1 Sekunde lang berühren)

### Audiowiedergabe

- Pause/Wiedergabe  
Ohrhörer (L) (Einzeltippen)
- Vorlauf zum nächsten Titel  
Ohrhörer (R) (Doppeltippen)
- Rücklauf zum Anfang des Titels oder zum vorigen Titel  
Ohrhörer (L) (Doppeltippen)

### Modusauswahl

- Umschalten zwischen AMBIENT SOUND AN/AUS  
Ohrhörer (R) (Einzeltippen)
- Umschalten zwischen GAMING MODE AN/AUS  
Ohrhörer (R) (Dreifachtippen)

### **Telefonanrufe**

- Anruf empfangen  
Ohrhörer (L) (Einzeltippen bei eingehendem Anruf)
- Anruf beenden  
Ohrhörer (L) (ca. 1 Sekunde lang berühren während Anruf)
- Anruf ignorieren  
Ohrhörer (R) (Dreifachtippen bei eingehendem Anruf)

### **Andere Funktionen**

- Pairing starten  
Bei eingeschalteten Ohrhörern (L) und (R) (gleichzeitig ca. 3 Sekunden lang berühren, dann freigeben)
- Sprachsteuerung starten  
Ohrhörer (L) (Dreifachtippen)
- Sprachsteuerung stoppen (nur Siri)  
Ohrhörer (L) (Dreifachtippen)

## Liste der Anzeigen und Audiomeldungen

Vorliegendes Gerät umfasst folgende Anzeigen und Audiomeldungen:

### Ohrhöreranzeigemuster

- Einschalten
  - Leuchtet 1 Sekunde lang und erlischt dann
- Standby-Modus für Pairing mit Bluetooth-Gerät
  - Blinkt (nur Hauptohrhörer)
- Suche nach gepairtem Bluetooth-Gerät
  - Leuchtet nicht
- Verbindung mit Bluetooth-Gerät abgeschlossen
  - Leuchtet (ca. 10 Sekunden lang) und erlischt dann
- Ausschalten
  - Leuchtet eine Sekunde lang und erlischt dann (beim Ausschalten der Ohrhörer über Touch Control)

### Anzeigemuster beim Laden

- Wird geladen
  - Leuchtet
- Ladevorgang abgeschlossen
  - Leuchtet nicht

### Ladebox-Anzeigemuster

Wenn die Ladebox nicht mit einer Stromquelle verbunden ist

- 5 Sekunden lang, nachdem die Ohrhörer in die Ladebox abgelegt wurden
  - Zeigt die verbleibende Akkuleistung der Ladebox und erlischt dann

Wenn die Ladebox mit einer Stromquelle verbunden ist

- Zeigt die verbleibende Akkuleistung der Ladebox an



## **Audiomeldungen**

- Battery High  
Hohe Akkuleistung
- Battery Medium  
Mäßige Akkuleistung
- Battery Low  
Geringe Akkuleistung
- Power Off  
Ausschalten
- Pairing  
Pairing (Geräteanmeldung) beginnt
- Pairing Failed  
Pairing gescheitert
- Connected  
Verbindung mit Bluetooth-Gerät abgeschlossen
- Disconnected  
Verbindung mit Bluetooth-Gerät getrennt
- Off  
AMBIENT SOUND deaktivieren
- Gaming On  
GAMING MODE aktiviert
- Gaming Off  
GAMING MODE deaktivieren

## **Verwandte Links**

- „Ohrhörer aufladen“ (S. 12)
- „Ladebox laden“ (S. 14)
- „Stromversorgung einschalten“ (S. 16)
- „Stromversorgung ausschalten“ (S. 17)
- „Verbleibende Akkuleistung“ (S. 18)
- „Erstes Pairen“ (S. 19)
- „Mit einem anderen Gerät pairen“ (S. 21)
- „Verbindung mit bereits gepairtem Gerät herstellen“ (S. 23)
- „Gleichzeitig mit zwei Bluetooth-Geräten verbinden (Multi-Point-Verbindung)“ (S. 24)
- „Umgebungsgeräusche leichter hörbar machen (AMBIENT SOUND)“ (S. 33)

## Technische Daten

Das vorliegende Gerät weist folgende technischen Daten auf:

- Wandler-Bauart  
Dynamisch
- Wandler-Größe  
6,0 mm
- Frequenzbereich  
20–20.000 Hz
- Bluetooth-Version  
5.2
- Unterstützte Profile  
A2DP, AVRCP, HFP, HSP
- Unterstützte Codecs  
SBC, AAC, Qualcomm® aptX™ Adaptive
- Unterstützter Kopierschutz (nur Japan)  
SCMS-T
- RF-Ausgangsleistung  
Klasse 1
- Max. Reichweite  
10 m (ohne Hindernisse)
- Maximale Anzahl anmeldbarer Geräte  
3

### Mikrofon für Anrufe

- Wandler-Bauart  
MEMS
- Richtcharakteristik  
Kugel
- Frequenzbereich  
30–10.000 Hz

### Akku

- Interner Akku  
Lithium-Ionen-Batterie
- Ladezeit (bis zur vollen Leistung)  
Ohrhörer: Ca. 2 Stunden  
Ladebox: Ca. 2 Stunden
- Kontinuierliche Wiedergabezeit  
Max. ca. 9 Stunden
- Zusätzliche Wiedergabezeit bei Aufladen in der Ladebox  
Max. ca. 15 Stunden
- Kontinuierliche Wiedergabezeit bei 10-minütigem Aufladen  
Ca. 1 Stunde
- Betriebstemperaturbereich (beim Laden)  
5 °C–40 °C  
Laden Sie dieses Gerät innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs auf.

## **Allgemeines**

- Wasserdichtigkeit  
IPX 5 (Ohrhörer)
- Gewicht  
5,0 g (je Ohrhörer)

\* Der Benutzerhandbuch-Inhalt beruht auf den neuesten technischen Daten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Die neueste Benutzerhandbuch-Version findet sich auf der Yamaha-Website.

## **Sonderzubehör (getrennt erhältlich)**

Die an diesem Gerät angebrachten Ohrstöpsel sind ebenfalls als Sonderzubehör getrennt erhältlich.

- Ohrstöpsel ETP-30

## Warenzeichen

In vorliegender Anleitung werden folgende Warenzeichen erwähnt.

Bluetooth®-Begriff und -Logo sind eingetragene Warenzeichen von Bluetooth SIG, Inc. deren Verwendung durch Yamaha Corporation unter Lizenz erfolgt. Alle anderen Warenzeichen bzw. eingetragenen Warenzeichen gehören den entsprechenden Firmen.

Qualcomm aptX und Qualcomm TrueWireless sind Produkte von Qualcomm Technologies, Inc. und/oder ihrer Tochtergesellschaften.

Qualcomm und Qualcomm TrueWireless sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen von Qualcomm Incorporated.

### **Android und Google Play**

Android und Google Play sind Warenzeichen von Google LLC.

### **App Store**

„App Store“ ist ein in den USA und anderen Ländern eingetragenes Warenzeichen von Apple Inc.

### **Siri**

„Siri“ ist ein in den USA sowie anderen Ländern und Regionen eingetragenes Warenzeichen von Apple Inc.

### **Lizenzinformation**

Auf der nachstehenden Website finden sich Informationen zu der in diesem Gerät eingesetzten Drittanbieter-Software.

<https://manual.yamaha.com/av/22/twe3c/licenses.html>

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation

Published 10/2023 AM-C0

AV21-0151